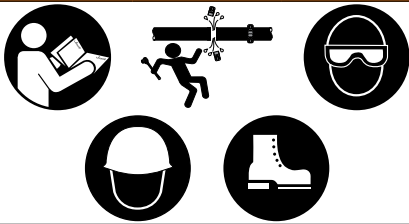


## Victaulic® FireLock™ Automatic Sprinklers

### ⚠ VARNING



- Läs igenom och förstå alla anvisningar innan du börjar installera produkter från Victaulic.
  - Kontrollera alltid att trycket i rörledningssystemet har avlastats helt och att det har dränerats precis innan montering, borttagning, justering eller underhåll av andra Victaulic-produkter.
  - Bär skyddsglasögon, skyddshjälm och skyddsskor.
- Underlåtenhet att följa denna anvisning kan leda till dödsfall eller svåra personskador och materiella skador.

- Victaulic® FireLock™ Automatic Sprinklers ska endast användas i brandskyddssystem som är konstruerade och installerade enligt gällande standarder (NFPA 13, 13D, 13R osv.) eller motsvarande standarder från brandskyddsföreningen och i enlighet med gällande bygglagar och motsvarande föreskrifter. Dessa standarder och lagar innehåller viktig information om skydd av system mot frysning, korrosion, mekanisk skada etc.
- Installationsanvisningarna vänder sig till erfarna och utbildade installatörer. Installatören ska förstå hur produkten används och varför den utformats för en specifik tillämpning.
- Installatören ska känna till vanliga branschstandarder för säkerhet och möjliga konsekvenser vid felaktig installation av produkten. Underlåtenhet att följa installationskrav och lokala och nationella föreskrifter och standarder kan äventyra systemets integritet eller orsaka systemfel, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador och egendomsskador.

### VIKTIG INSTALLATIONSINFORMATION

- Victaulic® FireLock™ Automatic Sprinklers ska monteras enligt gällande standarder Factory Mutual (FM) standarder, VdS standarder, CEA 4001 standarder, National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) eller motsvarande standarder. Avvikelser från dessa standarder eller ändringar av sprinklerna (inklusive målning och beläggning) upphäver eventuell Victaulic-garanti och påverkar systemets integritet. Installationen ska uppfylla bestämmelserna från lokala styrande myndigheter och lokala regelverk, i förekommande fall.
- **Se specifik Victaulic produktpublikation för information om tillämpningar och förteckning. Dessa dokument kan laddas ner från victaulic.com.**
- Transportera och förvara sprinklerna svalt och torrt i originalförpackningen. Förhindra skador, töm **INTE** sprinklerna i kassar och hinkar.
- Dra **INTE** sprinklersystemrör genom uppvärmningskanaler.
- Anslut **INTE** sprinklersystemrör till byggnadens varmvattensystem.
- Installera **INTE** sprinklerna så att de utsätts för temperaturer som överstiger maximalt tillåten omgivningstemperatur för sprinklern och sprinklerkopplingarna.
- Installera **INTE** en sprinkler som har tappats eller slagit emot andra föremål, även om den ser oskadad ut. Installera aldrig en glaskolvssprinkler om kolven är sprucken eller om vätska läckt ur kolven. Kassera och byt ut en sprinkler som är skadad eller som har korroderat.
- Före installation, kontrollera att sprinklern är av rätt modell, har rätt mynningsstorlek och att temperaturområdet passar den avsedda tillämpningen.
- Skydda våtrörledningssystem från minusgrader.
- Dimensionera rörledningssystemet för det minsta flöde som krävs för sprinklersystemet.
- Installera sprinklerna i kopplingarna efter det att sprinklersystemets rörledning installerats, för att undvika skador.
- Spola systemet för att ta bort främmande material, enligt NFPA-krav. Fortsätt spola systemet tills vattnet i flödet är klart.
- Måla, ytbehandla, plåtera eller förändra **INTE** sprinklerna. En sprinkler som ändrats efter tillverkningen kanske inte fungerar korrekt och upphäver godkännanden från agenturer.
- Prova **INTE** att använda en sprinkler tillsammans med en värmekälla. Glaskolven kan försvagas eller gå sönder om den utsätts för en värmekälla under provningen.
- Rengör **INTE** en sprinkler med tvål och vatten, tvättmedel, ammoniak, rengöringsvätskor och andra kemikalier. Avlägsna damm och smuts med en mjuk och torr trasa.
- En sprinkler som varit i drift får **INTE** monteras om eller återanvändas. Använd en ny sprinkler av samma typ, mynning, temperatur och respons när en sprinkler byts ut.
- Kontrollera sprinklerna regelbundet för korrosion, mekanisk skada, tilltäppning osv. Undersökningsintervallen kan variera beroende på korrosiva atmosfärer/vattenförsörjningar och verksamheten runt sprinklerna.
- Häng och montera **INTE** något på en sprinkler. Hinder i sprutmönstret påverkar sprinklerns prestanda i händelse av brand.
- Om konstruktionen förändras är konstruktionsägaren eller dess representant ansvarig för att hänvisa till tillämpliga standarder för att avgöra om ytterligare sprinkler eller andra ändringar i systemet krävs.
- Fastighetsägaren eller dess representant ansvarar för att brandskyddssystemet hålls i korrekt, driftduligt skick.
- För minimikrav rörande underhåll och inspektion, se NFPA 25 och andra tillämpliga NFPA-standarder som beskriver skötsel och underhåll av sprinklersystem. Utöver det kan det finnas ytterligare myndighetskrav gällande underhåll, provning och inspektion som ska följas.

### ⚠ VARNING

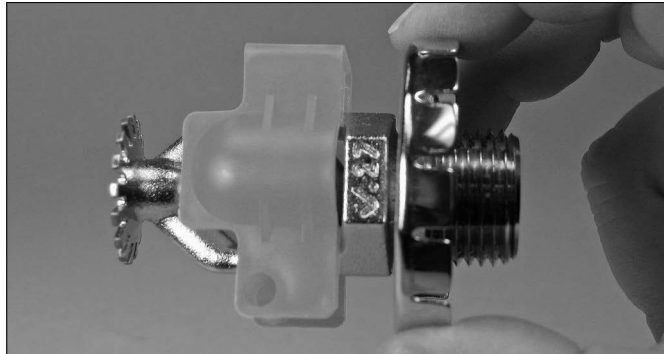
- **Utbyte/förflyttning av Victaulic® VicFlex™ Automatic Sprinklers SKA utföras av kvalificerad personal som känner till systemets ursprungliga designkriterier, sprinklerlistningar/godkännanden samt statliga och lokala bestämmelser (inklusive standarderna NFPA 13).**

Om anvisningarna inte följs kan detta orsaka systemskador, vilket kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada och materiella skador.

## INSTALLATION AV STANDARDSPRINKLER

Alla Victaulic® FireLock™ Automatic Sprinklerlevereras med kolvskydd, som skyddar glaskolvarna från skada under transport och installation. Kolvskydden ska sitta kvar tills sprinklersystemet är klart att tas i bruk, eller enligt anvisningarna i steg 6 på denna sida.

1. Kontrollera om sprinklern visar tecken på skada och om glaskolven är sprucken eller läcker vätska. Montera **INTE** en sprinkler som har tappats eller skadats under hantering.

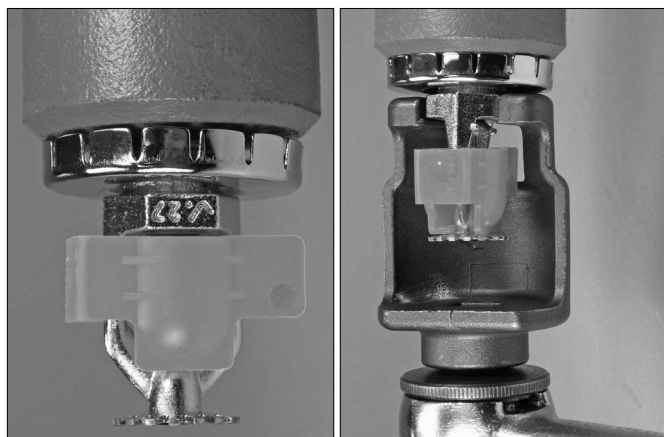


2. **FÖR INFÄLLDA PRODUKTER:** Montera kragen på sprinklern. Kontrollera att kragen är helt åtdragen mot nyckelfästet, enligt bilden ovan.
3. Linda två till tre varv med tejp eller icke-härdande gängtätning på de utvändiga gängorna.

### ⚠ VARNING

- Se till att tätningsmaterialet **INTE** tränger in i sprinklernas mynning, på kolven eller tätningen.
- Hantera **INTE** en sprinkler via spridaren.
- Överskrid **INTE** angivna åtdragningsmoment.
- Se till att skriftnyckeln **ENDAST** fattar på nyckelfattningen på sprinklern och inte ramen, spridaren eller kolven.

Om anvisningarna inte följs kan det medföra felaktig sprinklerfunktion, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga person- och/eller materiella skador.



4. Montera endast sprinklern i avsedd riktning. Skruva i sprinklern med handen och dra sedan åt den med korrekt sprinklernyckel (se tabellen "Sprinklernycklar"). Se till att sprinklernyckeln **ENDAST** fattar om nyckelfattningen på sprinklern och inte ramen, spridaren eller kolven. Sätt **INTE** sprinklernyckeln på ramen, spridaren eller kolven. Dra åt sprinklern ordentligt så att det blir tätt och inte läcker. Överskrid **INTE** det maximala åtdragningsmomentet som finns i tabellen "Maximala åtdragningsmoment".

5. **FÖR INFÄLLDA PRODUKTER:** Montera beslaget centrerat över sprinklern. Tryck på beslaget på infällningskragen till det fäster emot taket.

### ⚠ VARNING

- En sprinkler fungerar inte korrekt när kolvskydden är monterade.
- Kolvskydden måste tas bort från varje sprinkler innan sprinklersystemet sätts i drift.
- Använd **INTE** några verktyg för att ta bort kolvskydden.

Om anvisningarna inte följs medför felaktig sprinklerfunktion, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga person- och/eller materiella skador.

6. Ta noggrant bort kolvskyddet från varje sprinkler för hand innan sprinklersystemet tas i drift. **ANMÄRKNING:** Kolvskydden på en upprättstående sprinkler, eller på en sprinkler som installerats över 10 fot/3 m från golvet kan tas bort omedelbart efter installationen.

### MAXIMALA ÅTDRAINGSMOMENT

Öppningsstorlek	Åtdragningsmoment fot-pund/N•m	Öppningsstorlek	Åtdragningsmoment fot-pund/N•m
½-tum NPT	14	1-tum NPT	30
	19		41
¾-tum NPT	20		
	27		

### TILLGÄNGLIGA SPRINKLERNYCKLAR

Ramutförande	Nyckelutförande/modell			
	U-nyckel	Infälld	Dold	T-handtag
V25	V27	-	-	-
V27	V27	V27-2	V39	-
V29	-	-	-	V29-1
V33	-	-	V33	-
V34	V34	V34	-	-
V36	V36	V36	V36	-
V38	-	-	V38-4	V38-5
V39	-	-	V39	-
V40	V34	V34	-	-
V44	V44	-	-	-
V46	V46	-	-	-
K1	V34	-	-	-
V10	Använd vilken kommersiellt tillgänglig nyckel som helst			

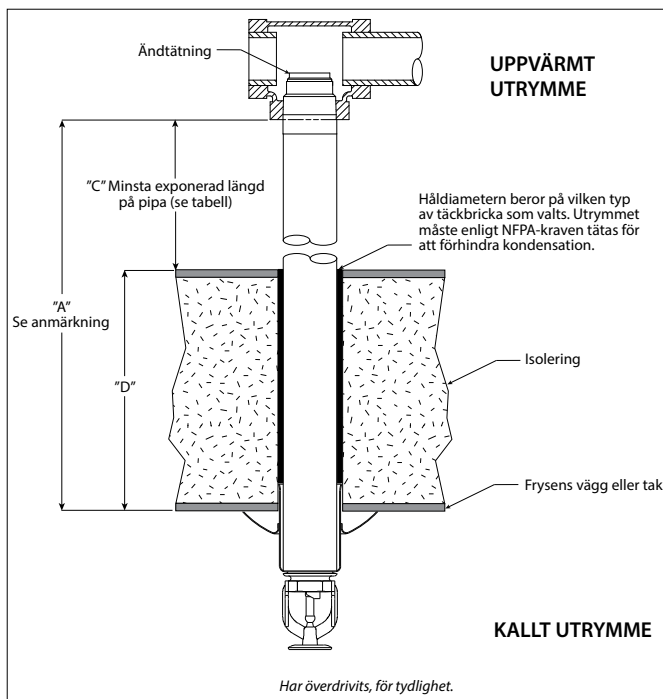
### HÅLDIMENSIONER FÖR BESLAG

Sprinklermodell(er)	Håldimensioner för beslag tum/millimeter	
	Minsta	Största
V24/V27/V34/V36/V40 infällda	2 51	2 ¾ 60
V27 dold	2 ¾ 60	2 13/16 71
V31/V33 dold	2 ¾ 67	2 ¾ 70
V36/V40, vanlig, förlängd och i linje	1 ½ 38	2 ½ 63
V36/V40 hylsa/kjol	1 ¾ 44	2 ½ 63
V38 dold	2 ¾ 60	2 11/16 68

## INSTALLATION AV TORRSPRINKLER

- Victaulic FireLock Dry Sprinklers ska endast användas i brandskyddssystem som är konstruerade och installerade enligt gällande standarder (NFPA 13, 13D, 13R osv.) eller motsvarande standarder från brandskyddsföreningen och i enlighet med gällande bygglagar och motsvarande föreskrifter.
- Linda två till tre varv tejp eller en icke-härdande gängtätning på de utvändiga gångorna.
- Montera modell V36 Dry Sprinklers med hjälp av en rörtång på utsidan av röret närmast gångorna. Montera V40 Dry Sprinklers med hjälp av en nyckel på mässings-intagskopplingen. När dessa monteringsmetoder inte kan användas kan korrekt sprinklernyckel användas extremt försiktigt för torrör upp till 18 tum/457 mm.
- Dra **INTE** åt för hårt. För hård åtdragning kan skada sprinklerramen. Överskrid inte 30 fot-pund/41 N•m när en V36 sprinklernyckel används på en V36 Dry Sprinkler eller om en V34 Sprinkler Wrench används på en V40 Dry Sprinkler. Överskrid inte 40 fot-pund/54 N•m när en rörtång används på det yttre röret.

**TORRSYSTEM:** Dry Sprinklers får bara monteras i utloppet på en koppling, (undantaget rörknän) eller svetsat utlopp som uppfyller dimensionskraven i ANSI B16.3 och ANSI B16.4, klass 125 och klass 150. Kontrollera att det går att montera med en provkoppling och att det inte tar i mellan sprinkler och koppling. Kontrollera flödet under drift och i tillämpningar som utsätts för minusgrader, ska en torr sprinkler monteras i en koppling som skyddar mot att condens ansamlas ovanför tätningen.



EXEMPEL PÅ TYPISK KONFIGURATION AV HYLSA OCH KJOL, SE HÄNVISNING TILL DEN SPECIFIKA AVLÄMNANDE PRODUKTEN FÖR KOMPLETT INFORMATION

**ANMÄRKNING:** Torrörssprinklernas "A" dimension, som löper in i en frys från ett vätrörledningssystem, måste ta hänsyn till tjockleken på frysens vägg eller tak. Minsta längd på torr sprinklern får inte vara kortare än längderna i tabellen nedan plus tjockleken på väggen eller taket på frysen ("A" = "C" + "D").

"A"-mättet anges i ritningen ovan. **Försök INTE** ändra på en torr sprinkler eftersom de tillverkats för denna specifika "A" dimension.

**VÅTSYSTEM:** Intaget på torr sprinklern **FÅR INTE** bottna i kopplingen.

**Montera INTE** en torr sprinkler i gängade rörknän, gängade skarvkopplingar eller kopplingar som förhindrar ingångning. En torr sprinkler kan installeras i utloppet på modell 920/920N mekaniska T med bultade grenutlopp och modell 922 FireLock® utlopps-T-produkter. En torr sprinkler kan monteras i en CPVC-koppling (förutom en vinkelkoppling) som inte förhindrar ingångning. Kontrollera passningen med en provkoppling. Kontrollera att minsta exponerade rörlängd i det uppvärmda utrymmet hålls enligt tabellen nedan.

Tabellen nedan används när omgivningstemperaturen är mellan 40 °F/4 °C och 60 °F/16 °C runt vätrörledningssystemet.

### OMGIVNINGSTEMPERATUR FÖR EXPONERAT RÖR (°F/°C)

Omgivningstemperatur som sprinklernas utlopp exponeras för °F/°C	"C" – Minsta exponerad rörlängd tum/mm		
	40 °F/4 °C	50 °F/10 °C	60 °F/16 °C
40 4	0 0	0 0	0 0
30 -1	0 0	0 0	0 0
20 -7	4 102	0 0	0 0
10 -12	8 203	1 25	0 0
0 -18	12 305	3 76	0 0
-10 -23	14 356	4 102	1 25
-20 -29	14 356	6 152	3 76
-30 -34	16 406	8 203	4 102
-40 -40	18 457	8 203	4 102
-50 -46	20 508	10 254	6 152
-60 -51	20 508	10 254	6 152

**ANMÄRKNING:** Exponerade minimala rörlängder inkluderar en vindhastighet på upp till 30 mph/48 km/tim.

# Victaulic® FireLock™ Automatic Sprinklers

## INSTALLATION AV SPRINKLERSKYDD

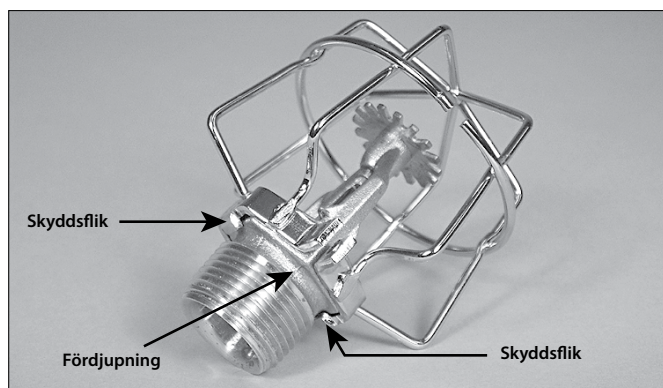
### ⚠ VARNING

- Sprinklerskydd ska installeras EFTER det att sprinklern installerats och innan systemet testas.
- Undvik skador på ramen, spridaren och kolven under installationen av sprinklerskydden.

Om anvisningarna inte följs kan det medföra felaktig sprinklerfunktion, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga person- och/eller materiella skador.

### OBS!

- Fotot nedan är endast avsett för att tydligt visa skyddet och sprinklern. Ett sprinklerskydd ska installeras EFTER det att sprinklern monterats i kopplingen.



1. Montera skyddet på sprinklern. Se till att flikarna på skyddet går i infällningen mellan nyckelfattningen och gängorna på sprinklern.
2. Fäst de två skruvarna (medföljer) och dra åt jämnt.

## TEST AV SPRINKLERSYSTEM

När installationen är klar ska hela sprinklersystemet provas enligt gällande standarder (NFPA 13,13D, 13R osv.) eller motsvarande standarder från brandskyddsföreningen och i enlighet med gällande bygglagar och motsvarande föreskrifter. Utöver det kan det finnas ytterligare myndighetskrav gällande underhåll, provning och inspektion som ska följas.

### OBS!

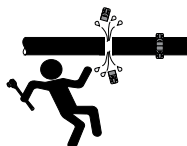
- En framgångsrik sprinklersystemprovning ersätter inte korrekt installation och underhåll.

#### Information om VdS-godkännande

SIN	Godkännandennummer	EU-efterlevnadscertifikat
V2703	G 402 0046	0786-CPD-40235 0786-CPD-40004
V2704	G 402 0043	0786-CPD-40258 0786-CPD-40001
V2725	G 402 0048	0786-CPD-40262 0786-CPD-40006
V2726	G 402 0045	0786-CPD-40260 0786-CPD-40003
V2727	G 402 0047	0786-CPD-40261 0786-CPD-40005

## BYTE AV SPRINKLER

### ⚠ VARNING



- Avlasta trycket och dränera rörledningssystemet innan en Victaulic-sprinkler demonteras och monteras.
- Åtgärder som kräver att ventilen tas ur drift kan upphäva brandskyddet. En brandkontroll rekommenderas starkt för det berörda området.
- Underrätta berörda myndigheter innan systemet provas eller repareras.

Underlåtenhet att följa denna anvisning kan leda till dödsfall eller svåra personskador och materiella skador.

1. **SYSTEMET SKA STÄNGAS AV OMEDELBART FÖERGÅENDE DET ATT EN SPRINKLER BYTS UT.** Meddela myndigheterna i området att brandskyddssystemet är avstängt och organisera en brandkontroll för området.
2. Se respektive bruksanvisning för installation, underhåll och provning av systemventilen så att allt tryck avlastas och allt vatten dräneras ur systemet.
3. Ta bort den gamla sprinklern med korrekt sprinklernyckel. Montera den nya sprinklern enligt anvisningarna i avsnittet "Standardmässig sprinklerinstallation" på sidan 2 i avsnittet "Installation av Dry Sprinkler" på sidan 3. Kontrollera att en sprinkler ersätts med korrekt typ, utförande, mynningsstorlek, temperaturklassning och respons.
4. Sätt systemet i drift genom att följa anvisningarna i bruksanvisningen för installation, underhåll och provning för systemventilen.
5. Kontrollera om det finns läckor i systemet. Reparera omedelbart.
6. **SPRINKLERSYSTEM SOM UTSATTS FÖR BRAND SKA ÅTER TAS I DRIFT SÅ SNART SOM MÖJLIGT.** Hela systemet ska kontrolleras med avseende på skador och hinder. En skadad systemkomponent eller sprinkler som varit i drift ska bytas ut. En sprinkler som utsatts för korrosiva, explosiva produkter eller höga omgivningstemperaturer ska bytas ut. Kontakta myndigheten i området beträffande krav på utbyten.

#### Information om VdS-godkännande

SIN	Godkännandennummer	EU-efterlevnadscertifikat
V2728	G 402 0044	0786-CPD-40259 0786-CPD-40002
V3401	G 402 0051	0786-CPD-40236 0786-CPD-40009
V3402	G 402 0049	0786-CPD-40263 0786-CPD-40007
V3423	G 402 0052	0786-CPD-40265 0786-CPD-40010
V3424	G 402 0050	0786-CPD-40264 0786-CPD-40008